

## HLÁSENIE POBYTU / AUFENTHALTSMELDUNG

**Pobyt od / Aufenthalt von:**

**do / bis:**

1. Meno / Vorname:

2. Priezvisko / Familienname:

3. Dátum a miesto narodenia (štát) /  
Geburtsdatum und Geburtsort (Staat):

4. Štátna príslušnosť / Staatsangehörigkeit:

5. Trvalý pobyt v domovskom štáte / Daueraufenthalt im Heimatland:

6. Účel cesty do Slovenskej republiky/  
Zweck der Reise in die Slowakische Republik

7. Číslo pasu / Passnummer:

8. Vízum (druh, číslo, platnosť od - do) / Visum (Typ, Nummer, gültig von - bis):

9. Meno a adresa ubytovacieho zariadenia v Slovenskej republike / Name und die Adresse der Unterkunft:

10. Spolucestujúce deti / Mitreisende Kinder:

- 1.....
- 2.....
- 3.....
- 4.....

Som si vedomý a súhlasím s nasledujúcim: všetky osobné údaje týkajúce sa mojej osoby, ktoré sú uvedené v tomto formulári, budú poskytnuté príslušným úradom Slovenskej republiky a spracované týmito úradmi, pre účely hlásenia pobytu. Tieto údaje môžu byť vložené do alebo uložené v databázach dostupných príslušným úradom Slovenskej republiky, ak medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, neustanovuje inak.

*Ich bin mir bewusst und bin einverstanden mit dem Folgendem: alle Personendaten zu meiner Person, die in diesem Formular angegeben sind, werden den zuständigen Behörden übermittelt und von diesen Behörden für Zwecke der Aufenthaltsmeldung verarbeitet. Diese Daten können in die Datenbasen eingegeben und bewahrt werden, wo sie den zuständigen Behörden zur Verfügung stehen werden, wenn es der internationale Vertrag, der für die Slowakische republik gebunden ist, nicht anders bestimmt.*

.....  
Podpis cudzinca / Unterschrift des Ausländers